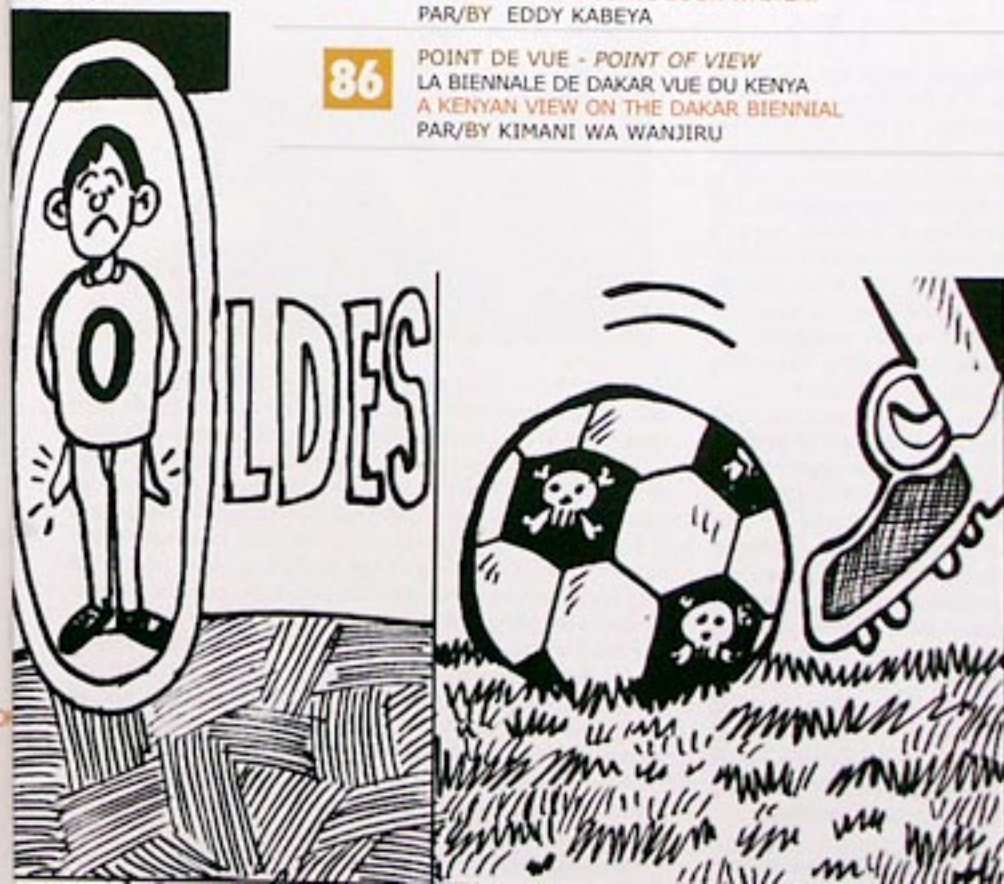


- 7** EDITO  
LA BANDE DESSINÉE ET L'AFRIQUE  
AFRICA, A BREEDING GROUND FOR COMIC BOOK TALENTS  
PAR /BY OUSSEYNOU WADE
- 10** AU DELÀ DES BULLES  
LOOKING BEYOND THE BUBBLES  
PAR /BY MODOU MAMOUNE FAYE
- 16** LES QUI ET QUOI DE LA BANDE DESSINÉE  
COMICS WHO'S WHO AND WHAT IS WHAT  
PAR/BY AMADOU GUÉYE NGOM
- 26** LA BANDE DESSINÉE AU SÉNÉGAL  
ENTRE LES PRÉCURSEURS ET LES PLUMES ÉMERGENTES  
PAR/BY JEAN PIRES
- 36** GOORGOORLU, UNE SINGULIÈRE STRATÉGIE DE SURVIE EN PÉRIODE DE CRISE  
GOORGOORLU, A SINGULAR STRATEGY OF SURVIVAL IN A PERIOD OF CRISIS  
PAR/BY MASSAMBA MBAYE
- 34** L'ÉCOLE, UN LIEU IDÉAL POUR PROMOUVOIR LA BD  
SCHOOL, THE IDEAL PLACE TO PROMOTE COMIC BOOKS  
PAR/BY MODIBO DIAWARA
- 38** LA BD DANS L'ŒUVRE DE SOLY CISSÉ : LE RETOUR MANQUÉ D'UN REFOULÉ  
COMICS IN SOLY CISSÉ'S WORK THE FAILED COMEBACK OF AN INHIBITED  
PAR/BY SIDY SECK
- 42** CÔTE D'IVOIRE : ART MINEUR OU ART MAJEUR ?  
LES CRÉATEURS DÉFENDENT LEUR BD  
A MINOR OR A MAJOR ART?  
THE IVORIAN CREATORS STAND FOR THEIR COMIC BOOKS  
PAR/BY YACOUBA SANGARÉ
- 44** UNE DOUCE RÉVOLUTION NOMMÉE « GBICH ! »  
A GENTLE REVOLUTION KNOWN AS "GBICH !"
- 46** INTERVIEW : PATRICK TANKAMA  
« LA BD CONGOLAISE EST CONFONDUE AU MONDE DE L'ENFANCE... »  
" THE CONGOLESE COMIC BOOK IS MIXED UP WITH THE WORLD OF INFANCY. "
- 52** MAROC : L'INSTITUT NATIONAL DES BEAUX-ARTS DE TÉTOUAN S'OUVRE À LA BD  
THE NATIONAL INSTITUTE OF FINE ARTS IN TÉTOUAN IS WELCOMING THE COMIC BOOK  
PAR/BY DANIEL SOTIAUX
- 56** TOGO : DES TALENTS DE LA BD PLONGÉS DANS L'ANONYMAT  
COMIC BOOK TALENTS IN COMPLETE ANONYMITY  
PAR/BY LUC ABAKI



UT DES SOLDI  
JEUDI



- 62** AFRIQUE DU SUD : UMLANDO WEZITHOMBE, UNE HISTOIRE D'IMAGES  
SOUTH AFRICA : UMLANDO WEZITHOMBE, A STORY OF IMAGES  
PAR/BY ZOUHOUR HARBAOUI
- 72** INTERVIEW : IMED BEN HAMIDA, CARICATURISTE  
« L'AVENIR DE LA BD TUNISIENNE EST DERRIÈRE ELLE »...  
INTERVIEW : IMED BEN HAMIDA, CARTOONIST  
" THE TUNISIAN COMIC BOOK HAS OUTGROWN ITS FUTURE. "
- 76** PORTRAIT : CHÉRI SAMBA  
PEINTRE OU BÉDÉISTE ?  
A PAINTER OR A COMIC BOOK WRITER?  
PAR/BY EDDY KABEYA
- 86** POINT DE VUE - POINT OF VIEW  
LA BIENNALE DE DAKAR VUE DU KENYA  
A KENYAN VIEW ON THE DAKAR BIENNIAL  
PAR/BY KIMANI WA WANJIRU

Afrik'Art  
ses part

